

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 495/2003 van de Commissie van 19 maart 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
★ Verordening (EG) nr. 496/2003 van de Commissie van 19 maart 2003 tot tijdelijke afwijking van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees	3
★ Verordening (EG) nr. 497/2003 van de Commissie van 18 maart 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 94/2002 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2826/2000 van de Raad betreffende voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de binnenmarkt	4
★ Verordening (EG) nr. 498/2003 van de Commissie van 19 maart 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst	15
★ Verordening (EG) nr. 499/2003 van de Commissie van 19 maart 2003 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 2002/2003 van de voorschotten op de productieheffingen in de sector suiker	18
★ Verordening (EG) nr. 500/2003 van de Commissie van 19 maart 2003 betreffende de termijnen gedurende welke bepaalde producten van de sector granen en bepaalde producten van de sector rijst onder douanecontrole mogen blijven in het kader van de regeling inzake de vooruitbetaling van restituties	19
Verordening (EG) nr. 501/2003 van de Commissie van 19 maart 2003 betreffende de nieuwe toewijzing van de rechten op invoer van jonge mannelijke mestrunderen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1126/2002	21
Verordening (EG) nr. 502/2003 van de Commissie van 19 maart 2003 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst	22
Verordening (EG) nr. 503/2003 van de Commissie van 19 maart 2003 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreerde katoen	25

Commissie

2003/189/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 18 maart 2003 betreffende de bekendmaking van de referentie van norm EN 613:2000 „Lokale gasverwarmingstoestellen volgens het convectieprincipe” overeenkomstig Richtlijn 90/396/EEG van de Raad ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 710)** 26

2003/190/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 18 maart 2003 betreffende de bekendmaking van de referentie van norm EN 521:1998 „Vloeibaargastoestellen — Draagbare toestellen werkend op de dampfase van vloeibaar flessengas”, punt 5.7.2.1, overeenkomstig Richtlijn 90/396/EEG van de Raad ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 711)** 28

2003/191/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 19 maart 2003 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met aviaire influenza in Nederland ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 889)** 30

Rectificaties

- ★ **Rectificatie van Besluit nr. 1/2003 van het Comité douanesamenwerking EG-Turkije van 30 januari 2003 tot wijziging van Besluit nr. 1/2001 houdende wijziging van Besluit nr. 1/96 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Besluit nr. 1/95 van de Associatieraad EG-Turkije (2003/75/EG) (PB L 28 van 4.2.2003)** 32

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 495/2003 VAN DE COMMISSIE
van 19 maart 2003
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 maart 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 19 maart 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	100,9
	060	137,3
	204	52,3
	212	122,4
	624	101,8
	999	102,9
0707 00 05	052	133,0
	068	69,0
	204	74,2
	999	92,1
0709 10 00	220	73,4
	999	73,4
0709 90 70	052	126,3
	204	115,6
	999	120,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	92,1
	204	50,8
	212	50,5
	220	40,6
	624	69,5
	999	60,7
0805 50 10	052	46,0
	999	46,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	111,1
	388	94,1
	400	97,6
	404	98,0
	508	78,9
	512	79,6
	524	75,1
	528	83,4
	720	70,5
	728	94,0
	999	88,2
0808 20 50	388	71,0
	512	62,2
	528	60,6
	999	64,6

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 496/2003 VAN DE COMMISSIE
van 19 maart 2003
tot tijdelijke afwijking van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de
invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 29, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 118/2003 ⁽⁴⁾, is bepaald dat de uitvoercertificaten worden afgegeven op de vijfde werkdag na de dag waarop de aanvraag is ingediend, voorzover de Commissie in die periode geen bijzondere maatregelen heeft genomen.
- (2) Gelet op de feestdagen in het jaar 2003 en de onregelmatige publicatie van het *Publicatieblad van de Europese Unie* in de betrokken perioden, blijkt dat deze overlegtermijn van vijf werkdagen te kort is voor een goed beheer van de markt en dat hij tijdelijk moet worden verlengd.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

Artikel 1

In afwijking van het bepaalde in artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1445/95 worden de certificaten waarvoor aanvragen worden ingediend in de hieronder vermelde periodes, afgegeven op de voor elke periode vastgestelde datum, voorzover vóór elk van deze data geen van de in lid 2 van voornoemd artikel bedoelde bijzondere maatregelen is genomen:

Periodes voor indiening van de certificaataanvragen	Datum van afgifte
14 tot en met 16 april 2003	24 april 2003
28 april 2003	6 mei 2003
5 mei 2003	13 mei 2003
26 en 27 mei 2003	4 juni 2003
11 augustus 2003	19 augustus 2003
29 tot en met 31 december 2003	6 januari 2004

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2003.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.

⁽⁴⁾ PB L 20 van 24.1.2003, blz. 3.

**VERORDENING (EG) Nr. 497/2003 VAN DE COMMISSIE
van 18 maart 2003**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 94/2002 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2826/2000 van de Raad betreffende voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de binnenmarkt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2826/2000 van de Raad van 19 december 2000 betreffende voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de binnenmarkt ⁽¹⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Met het oog op correcte voorlichting en ter bescherming van de consument moet in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 94/2002 van de Commissie ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2097/2002 ⁽³⁾, worden bepaald dat iedere mededeling over de voedingswaarde een erkende wetenschappelijke basis moet hebben en dat de betrokken informatiebronnen beschikbaar moeten zijn.
- (2) Met het oog op de rechtszekerheid moet nader worden bepaald dat de voorgestelde programma's met name in overeenstemming moeten zijn met de gehele communautaire wetgeving betreffende de betrokken producten en de afzet daarvan.
- (3) Rekening houdend met, enerzijds, de ervaring die is opgedaan bij de beoordeling van de ingediende programma's en, anderzijds, met de ontwikkeling van de wetenschappelijke kennis, moeten de richtsnoeren voor sommige sectoren worden aangepast.
- (4) De sector olijfolie en tafelolijven en de sector rundvlees zijn belangrijke sectoren waarvoor de generieke voorlichtings- en afzetbevorderingsactiviteit een instrument is dat kan bijdragen aan het evenwicht op de markt, met name door adequate consumentenvoorlichting.
- (5) De sector vezelvlas wordt gekenmerkt door een kwalitatief goede productie die te maken heeft met een toenemende concurrentie van vlas van andere oorsprong en van andere vezels. Uit de resultaten die de sector in het afgelopen verkoopseizoen heeft geboekt, blijkt dat de voortzetting van een voorlichtingsactie over de kenmerken van linnen uit de Gemeenschap nut heeft gehad.
- (6) Olijfolie en tafelolijven, vezelvlas en rundvlees moeten derhalve worden opgenomen in de lijst van producten waarvoor verkoopbevordering nodig is en er moeten meteen algemene richtsnoeren worden opgesteld voor de in deze sectoren te voeren campagnes.

- (7) Bij de opstelling van de in de bijlage opgenomen richtsnoeren is rekening gehouden met de marktsituatie en met de reeds beschikbare resultaten van de evaluatie van de laatste promotiecampagne.
- (8) Rekening houdend met de datum waarop deze richtsnoeren worden vastgesteld, moeten speciale termijnen voor de indiening en goedkeuring van de in 2003 voor olijfolie, tafelolijven en vezelvlas gepresenteerde programma's worden vastgesteld.
- (9) Bijlage II, waarin de bevoegde instanties van de lidstaten worden opgenoemd, moet worden bijgewerkt.
- (10) Concluderend moet Verordening (EG) nr. 94/2002 worden gewijzigd.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van de gezamenlijke Comités van beheer „Afzetbevordering landbouwproducten”,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 94/2002 wordt als volgt gewijzigd:

— Aan artikel 2 wordt het volgende lid 3 toegevoegd:

„3. In de te verspreiden boodschappen moet iedere verwijzing naar effecten op de gezondheid van de consumptie van de betrokken producten gebaseerd zijn op algemeen erkende wetenschappelijke gegevens. Deze boodschappen moeten door de voor volksgezondheid bevoegde nationale autoriteiten zijn aanvaard. De beroeps- of bedrijfskolomorganisatie die een voorstel indient, moet de lijst van wetenschappelijke studies en adviezen van erkende wetenschappelijke instituten waarop deze boodschappen gebaseerd zijn, ter beschikking houden van de betrokken lidstaat en van de Commissie.”.

— Artikel 5, lid 1, wordt vervangen door:

„1. Voor de uitvoering van de acties in het kader van de in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2826/2000 bedoelde programma's worden, na een oproep tot het indienen van voorstellen, elk jaar uiterlijk op 31 januari en 31 juli bij de betrokken lidstaat programma's ingediend van voor de betrokken sector(en) representatieve beroepsorganisaties en sectorale organisaties in de Gemeenschap.

Voor de in 2003 in te dienen programma's in de sector olijfolie en tafelolijven en in de sector vezelvlas worden deze programma's, na een oproep tot het indienen van voorstellen, uiterlijk op 31 mei 2003 bij de belanghebbende lidstaat ingediend.

⁽¹⁾ PB L 328 van 21.12.2000, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 17 van 19.1.2002, blz. 20.

⁽³⁾ PB L 323 van 28.11.2002, blz. 41.

Deze programma's zijn in overeenstemming met de communautaire regelgeving op het gebied van de betrokken producten en de afzet daarvan, met de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2826/2000 bedoelde richtsnoeren en met het daartoe door de belanghebbende lidstaten bekendgemaakte bestek met uitsluitings-, selectie- en gunningscriteria.

De richtsnoeren worden voor het eerst in bijlage III bij deze verordening vastgesteld.”.

— Artikel 7 wordt als volgt gewijzigd:

a) Aan lid 1 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor de in 2003 in te dienen programma's in de sector olijfolie en tafelolijven en in de sector vezelvlas worden deze gegevens uiterlijk op 30 juni 2003 aan de Commissie verstrekt.”.

b) Aan lid 3 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor de in 2003 in te dienen programma's in de sector olijfolie en tafelolijven en in de sector vezelvlas neemt de Commissie uiterlijk op 15 september 2003 een dergelijk besluit.”.

— Bijlage I wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.

— Bijlage II wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.

— Bijlage III wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage III bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 maart 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

a) Lijst van thema's waarvoor voorlichtings- en afzetbevorderingsacties kunnen worden gerealiseerd:

- voorlichting over de Beschermd Oorsprongsbenamingen (BOB), de Beschermd Geografische Aanduidingen (BGA), de Gegarandeerde Traditionele Specialiteiten (GTS) en de desbetreffende in de landbouwwetgeving vastgestelde logo's;
- voorlichting over de biologische productiemethoden;
- voorlichting over landbouwproductiesystemen die de traceerbaarheid van de producten en de etikettering ervan garanderen;
- voorlichting over de voedselveiligheid en -kwaliteit, en over de voedingskwaliteit en gezondheidsaspecten van producten.

b) Lijst van producten waarvoor acties kunnen worden gerealiseerd:

- verse groenten en fruit;
 - verwerkte groenten en fruit;
 - zuivelproducten;
 - VQPRD, tafelwijn met geografische aanduiding;
 - olijfolie en tafelolijven;
 - levende planten en producten van bloementeel;
 - vezelvlas;
 - vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren.
-

BIJLAGE II

LIJST VAN DE BEVOEGDE INSTANTIES IN DE LIDSTATEN

(voor het beheer van de Verordeningen (EG) nr. 2702/1999 en (EG) nr. 2826/2000)

Lidstaat	Naam en adres		Bijgewerkt op 27 februari 2003
Duitsland	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) Referat 411 D-60631 Frankfurt/Main	Tel.	49 69 1564 862/753-756/757
		Fax	49 69 1564-791
		e-mail	patricia.grunwald@ble.de dieter.pruchnewski@ble.de ralf.keller@ble.de
		Internet	www.ble.de
Oostenrijk	Agrarmarkt Austria Dresdner Straße 70 A-1201 Wien	Tel.	Milcherzeugnisse: 43 1 33 151-284 Rindfleisch: 43 1 33 151-218 Sonst. Erzeugnisse: 43 1 33 151-241
		Fax	Milcherzeugnisse: 43 1 33 151-396 Rindfleisch: 43 1 33 151-297 Sonst. Erzeugnisse: 43 1 33 151-303
		e-mail	Milcherzeugnisse: lothar.goedl@ama.gv.at Rindfleisch: alois.luger@ama.gv.at Sonst. Erzeugnisse: michaela.pichler@ama.gv.at
	Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Stubenring 12 A-1010 Wien	Tel.	Wein: 43 1 71100-2840 Horizontale Angelegenheiten: 43 1 71100-2738
		Fax	43 1 71100-2901 Horizontale Angelegenheiten: 43 1 71100-2891
		e-mail	Wein: Rudolf.Schmid@bmlfuw.gv.at Horizontale Angelegenheiten: Michaela.Zoch@bmlfuw.gv.at
België	Vlaamse Gemeenschap: Administratie Land- en Tuinbouw (ALT) Directeur-Generaal (dhr. J. Van Liefveringe) Leuvenseplein 4 B-1000 Brussel	Tel.	32 2 553 63 40
		Fax	32 2 553 63 50
		e-mail	Jules.vanliefveringe@ewbl.vlaanderen.be
	Région wallonne: Agence wallonne à l'exportation (AWEX) Directeur général (M. Ph. Suinen) Place Saintelette 2 B-1080 Bruxelles	Tel.	32 2 421 82 11
Denemarken	Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Direktoratet for FødevarerErhverv Kampmannsgade 3 DK-1780 København V	Fax	32 2 421 87 87
		e-mail	mail@awex.wallonie.be
	Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Direktoratet for FødevarerErhverv Animalsk kontor (M. Carsten Andersen) Kampmannsgade 3 DK-1780 København V	Tel.	45 33 95 80 00
		Fax	45 33 95 80 80
		e-mail	dffe@dffe.dk
Spanje	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) Subsecretaría — Dirección General de Alimentación (SG Promoción Agroalimentaria) Paseo Infanta Isabel 1 E-28014 Madrid	Tel.	45 33 95 88 02
		Fax	45 33 95 80 34
		e-mail	caea@dffe.dk
Spanje	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) Subsecretaría — Dirección General de Alimentación (SG Promoción Agroalimentaria) Paseo Infanta Isabel 1 E-28014 Madrid	Tel.	34 913 47 53 91
		Fax	34 913 47 51 68
		e-mail	ssgpromo@mapya.es

Lidstaat	Naam en adres		Bijgewerkt op 27 februari 2003
Finland	Ministry of Agriculture and Forestry Intervention Unit PO Box 30 FIN-00023 Helsinki Government	Tel.	358-9-160 53370
		Fax	358-9-160 52707
		e-mail	hanna.mattila@mmm.fi tiina.saatsi@mmm.fi intervention.unit@mmm.fi
Frankrijk	Office national interprofessionnel des viandes de l'élevage et de l'aviculture (OFIVAL) (M. Yves Berger) 80, avenue des Terroirs-de-France F-75607 Paris cedex 12	Tel.	33 1 44 68 50 00
		Fax	33 1 44 68 50 06
		e-mail	Yves.berger@ofival.fr
	Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT) (M ^{me} Boulengier) 2, rue Saint-Charles F-75740 Paris cedex 15	Tel.	33 1 73 00 50 00
		Fax	33 1 73 00 50 50
		e-mail	
	Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (ONIFLHOR) (M. Balay) 164, rue de Javel F-75739 Paris cedex 15	Tel.	33 1 44 25 36 36 33 1 44 25 36 66
		Fax	33 1 45 54 31 69 33 1 44 25 36 90
		e-mail	oniflhor@easynet.fr
	Office national interprofessionnel des vins (ONIVINS) (M. Dairien) 232, rue de Rivoli F-75001 Paris	Tel.	33 1 42 86 32 00
		Fax	33 1 40 15 06 96
		e-mail	
	Office national interprofessionnel des céréales (ONIC) Office national interprofessionnel des oléagineux, protéagineux et cultures textiles (ONIOL) (M. Drege) 21, avenue Bosquet F-75015 Paris	Tel.	33 1 44 18 20 00
		Fax	33 1 45 51 90 99
		e-mail	
	Institut national des appellations d'origines (INAO) (M. Benard) 138, Champs-Élysées F-75008 Paris	Tel.	33 1 53 89 80 00
		Fax	33 1 42 25 57 97
		e-mail	jd.benard@inao.gouv.fr
	Office de développement de l'économie agricole des départements d'outre-mer (ODEADOM) (M. Danel) 31, quai de Grenelle, Tour Mercure 1 F-75738 Paris cedex 15	Tel.	33 1 53 95 41 70
		Fax	33 1 53 95 41 95
		e-mail	
	Office national interprofessionnel des plantes à parfum, aromatiques et médicinales (ONIPPAM) (M. De Laurens) 25, rue du Maréchal Foch F-04130 Voix	Tel.	33 4 92 79 34 46
		Fax	33 4 92 79 33 22
		e-mail	
Griekenland	Ministry of Agriculture Direction of Agricultural Expenses Patisson Street 207 Skalistiri Street 19 GR-11253 Athens	Tel.	(30-210) 212 82 23 (30-210) 212 82 24
		Fax	(30-210) 867 53 59
		e-mail	pasku022@minagric.gr

Lidstaat	Naam en adres		Bijgewerkt op 27 februari 2003
Ierland	Department of Agriculture and Food Agriculture House Kildare Street Dublin 2 Ireland	Tel. Fax e-mail	353 1 607200/6072390 353 1 6072038 marian.byrne@agriculture.gov.ie mel.mcdonagh@agriculture.gov.ie
Italië	AGEA Dr. Renzo Lolli Organismo Pagatore Via Palestro, 81 I-00185 Roma	Tel. Fax e-mail	39 (06) 4949 93 08 39 (06) 4941 647 Renzololli@hotmail.com
Luxemburg	Administration des services techniques de l'agriculture 16, route d'Esch boîte postale 1904 L-1019 Luxembourg	Tel. Fax e-mail	352 45 71 72 215 352 45 71 72 341 www.asta.etat.lu asta.asta@asta.etat.lu
Nederland	Ministerie van LNV Directie I.Z.; desk PDA Postbus 20401 2500 EK Den Haag Nederland	Tel. Fax e-mail	31 70 3786868 31 70 3786105 infotiek@dv.agro.nl
	Ministerie van LNV Agentschap LASER Regio Zuid-West — Postbus 1191 3300 BD Dordrecht Nederland	Tel. Fax e-mail	31 78 6395484 31 78 6395394 promotie@laser.agro.nl
Portugal	INGA Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 G P-1649-034 Lisboa	Tel. Fax e-mail	351 21 7518709 351 21 7518623 Artur.rodrigues@inga.min-agricultura.pt Edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt
Verenigd Koninkrijk	Department of Environment, Food & Rural Affairs (DEFRA) Agrifood Exports and Regional Food Promotion Division (Jill Russell) Nobel House 17 Smith Square London SW 1P 3JR United Kingdom	Tel. Fax e-mail	44 207 238 65 90 44 207 238 56 71 jill.russell@defra.gsi.gov.uk
	Rural Payment Agency (RPA) (Rosemary Welch) PO Box 69 Reading RG1 3YD United Kingdom	Tel. Fax e-mail	44 118 968 7662 44 118 968 7734 rosemary.welch@rpa.gsi.gov.uk
Zweden	Swedish Board of Agriculture S-55182 Jönköping	Tel. Fax e-mail	46 36 15 50 00 46 36 19 05 46 jordbruksverket@sjv.se

BIJLAGE III

Sector melk en zuivelproducten

1. ALGEMENE ANALYSE VAN DE SITUATIE

Er wordt minder melk gedronken, met name in landen met een hoge consumptie, wat vooral te wijten is aan de concurrentie van frisdranken bij jongeren. Daar staat tegenover dat de totale consumptie van zuivelproducten, uitgedrukt in hoeveelheden melk, toeneemt.

2. DOELSTELLINGEN

- De consumptie van drinkmelk verhogen.
- De consumptie van zuivelproducten consolideren.
- De consumptie door jongeren bevorderen.

3. BELANGRIJKSTE DOELGROEPEN

- Kinderen en adolescenten, met name meisjes van acht tot 14 jaar.
- Jonge vrouwen en moeders van 15 tot 40 jaar.
- Ouderen boven de 55 jaar.

4. AANDACHTSPUNTEN

- Melk en zuivelproducten zijn gezonde, natuurlijke en dynamische producten die goed passen bij het moderne dagelijkse leven en die lekker zijn.
- De inhoud van de boodschap moet positief zijn en moet rekening houden met de specificiteit van de consumptie op de verschillende markten.
- Er moet worden gezorgd voor continuïteit van de boodschap tijdens de gehele looptijd van het programma om de consument te overtuigen van de voordelen van regelmatige consumptie van deze producten.

5. BELANGRIJKSTE HULPMIDDELEN

- Elektronische hulpmiddelen.
- Informatielijn.
- Contacten met de media (bv. gespecialiseerde journalisten van damesbladen en van jongerentijdschriften).
- Contacten met artsen en diëtisten.
- Contacten met leerkrachten.
- Andere hulpmiddelen (folders en brochures, spelletjes voor kinderen, enz.).
- Demonstraties op de verkooppunten.
- Visuele media (bioscopen, speciale tv-kanalen).
- Radiospots.
- Reclame in de gespecialiseerde pers (jongerentijdschriften en damesbladen).

6. LOOPTIJD VAN DE PROGRAMMA'S

Twaalf tot 36 maanden, met een voorkeur voor meerjarenprogramma's met voor iedere fase een omschrijving van de doelstellingen.

7. INDICATIEVE BEGROTING

6 miljoen EUR.

Sector wijn

1. ALGEMENE ANALYSE VAN DE SITUATIE

De sector wordt gekenmerkt door een grote productie en heeft tegelijkertijd te kampen met een stagnerende consumptie, en voor sommige categorieën zelfs met een teruggang, terwijl bovendien het aanbod uit derde landen toeneemt.

2. DOELSTELLINGEN

De consument informeren over de ruime keus en de kwaliteit, alsmede over de omstandigheden waaronder de Europese wijnen worden geproduceerd en over de resultaten van wetenschappelijke studies.

3. BELANGRIJKSTE DOELGROEPEN

Consumenten, met uitsluiting van jongeren en adolescenten als bedoeld in Aanbeveling 2001/458/EG van de Raad ⁽¹⁾.

4. AANDACHTSPUNTEN

- In de communautaire wetgeving zijn strenge regels vastgesteld op het gebied van de productie, de kwaliteitsaanduidingen, de etikettering en de verkoop van wijn, die voor de consument de kwaliteit en de traceerbaarheid van het aangeboden product garanderen.
- Het genoeg te beschikken over een ruime keus van Europese producten van verschillende oorsprong, waarbij de informatie over de Europese wijncultuur en over de band met het land („terroir”) duidelijk naar voren wordt gebracht.
- Het op de juiste wijze consumeren van wijn bij een evenwichtige voeding.

5. BELANGRIJKSTE HULPMIDDELEN

Voorlichting en public relations:

- opleidingsacties bij de distributie en in de horeca,
- contacten met medische beroepen en met de gespecialiseerde pers,
- andere instrumenten (internetsite, folders en brochures) om de keuze te helpen bepalen en om de consumptie in de huiselijke kring bij specifieke gelegenheden te ontwikkelen.

6. LOOPTIJD VAN DE PROGRAMMA'S

Twaalf tot 36 maanden, met een voorkeur voor meerjarenprogramma's met voor iedere fase een omschrijving van de doelstellingen.

7. INDICATIEVE BEGROTING

6 miljoen EUR.

Sector verse groenten en fruit

1. ALGEMENE ANALYSE VAN DE SITUATIE

Deze sector wordt, ondanks alle tot nog toe geboden voorlichting, gekenmerkt door een situatie, die voor bepaalde producten zelfs zeer uitgesproken is, waarin de regelmatige afzet van het aanbod moet worden gegarandeerd.

Met name moet worden opgemerkt dat in de leeftijdsgroep tot 35 jaar, en vooral door de schoolgaande jeugd steeds minder groenten en fruit worden geconsumeerd. Dit gaat in tegen een evenwichtige voeding.

2. DOELSTELLINGEN

Het beeld van een „vers” en „natuurlijk” product moet worden hersteld en de consumentenpopulatie moet worden verjongd door met name de jeugd te stimuleren deze producten te consumeren.

3. BELANGRIJKSTE DOELGROEPEN

- Jonge gezinnen onder de 35 jaar.
- Kinderen en adolescenten in de schoolgaande leeftijd.
- Centrale keukens en schoolkantines.
- Artsen en diëtisten.

⁽¹⁾ PB L 161 van 16.6.2001, blz. 38.

4. AANDACHTSPUNTEN

- Natuurlijkheid.
- Versheid.
- Kwaliteit (veiligheid, voedingskwaliteit en organoleptische waarde, productiemethoden, milieuvriendelijkheid, verband met de oorsprong).
- Eetgenoegen.
- Uitgebalanceerd dieet.
- Ruime keus en seizoengebondenheid.
- Bereidingsgemak; rauw te eten — klaar zonder koken.
- Traceerbaarheid.
- Positieve effecten op de gezondheid van de consumptie van deze producten.

5. BELANGRIJKSTE HULPMIDDELEN

- Elektronische hulpmiddelen (internetsites waarin het aanbod wordt gepresenteerd en met spelletjes voor de jeugd).
- Informatielijn.
- PR-contacten met de media (bv. gespecialiseerde journalisten, damesbladen, tijdschriften voor jongeren).
- Contacten met artsen en diëtisten.
- Actie op scholen, gericht op kinderen en adolescenten, via de leerkrachten en de voor de schoolkantines verantwoordelijke personen.
- Andere instrumenten (folders en brochures met informatie over de producten en recepten, spelletjes voor kinderen, enz.).
- Visuele media (bioscopen, speciale tv-kanalen).
- Radiospots.
- Reclame in de gespecialiseerde pers (jongerentijdschriften en damesbladen).

6. LOOPTIJD VAN DE PROGRAMMA'S

Twaalf tot 36 maanden, met een voorkeur voor meerjarenprogramma's met voor iedere fase een omschrijving van de doelstellingen.

7. INDICATIEVE BEGROTING

6 miljoen EUR.

Sector olijfolie en tafelolijven

1. ALGEMENE ANALYSE VAN DE SITUATIE

Het aanbod groeit weliswaar constant, maar de situatie met betrekking tot de vraag verschilt sterk naar gelang van de vraag of het traditionele consumptiemarkten betreft, dan wel markten waar olijfolie en tafelolijven een relatief recent verschijnsel zijn.

In de lidstaten die tot de „traditionele consumentenmarkten” moeten worden gerekend (Spanje, Italië, Griekenland en Portugal) zijn de betrokken producten over het algemeen goed bekend en is de consumptie hoog. Het zijn dus volwassen markten waar de algemene toename van de vraag beperkt is.

In de andere lidstaten, de zogenaamde „nieuwe consumentenmarkten”, ligt de consumptie per hoofd van de bevolking nog laag en kent een groot deel van de consumenten de kwaliteiten en de verschillende gebruikswijzen van olijfolie en tafelolijven nog niet. Het gaat dus om een markt met een enorm groeipotentieel van de vraag.

2. DOELSTELLINGEN

- De consumptie in de „nieuwe consumentenmarkten” onder de lidstaten verhogen door versterkte marktpenetratie en door diversifiëring van het gebruik van deze producten.
- De consumptie in de „traditionele consumentenmarkten” onder de lidstaten consolideren en, zo mogelijk, verder ontwikkelen door de informatie aan de consument te verbeteren over de nog weinig bekende aspecten en door de jongere lagen van de bevolking aan zich te binden.

3. BELANGRIJKSTE DOELGROEPEN

- a) In de lidstaten die tot de „nieuwe consumentenmarkten” worden gerekend:
 - voor de inkopen verantwoordelijke personen,
 - opiniemakers: gastronomen, chef-koks, restaurantwezen, massamedia en gespecialiseerde pers (culinaire pers, damesbladen, lifestylebladen en dergelijke),
 - distributeurs.
- b) In de lidstaten die tot de „traditionele consumentenmarkten” worden gerekend:
 - voor de inkopen verantwoordelijke personen tussen de 20 en de 35 jaar,
 - consumentenpers,
 - medische en paramedische pers.

4. AANDACHTSPUNTEN

- a) In de lidstaten die tot de „nieuwe consumentenmarkten” worden gerekend:
 - olijfolie, en met name olijfolie van eerste persing, is een natuurlijk product dat voortkomt uit een bepaalde traditie en een bepaalde traditionele knowhow die past bij een moderne keuken vol verschillende smaken,
 - adviezen voor dagelijks gebruik (zowel warm als koud) het gehele jaar door,
 - de verschillende kwaliteitsklassen olijfolie en de smaakvariëteiten,
 - de organoleptische kenmerken van olijfolie van eerste persing (aroma, kleur, smaak) verschillen naar gelang van de variëteit, de herkomst, de oogst, de BOB of de BGA, enz. Deze verscheidenheid biedt een groot scala aan culinaire sensaties en mogelijkheden,
 - olijfolie is een product met een hoge voedingswaarde, en vormt derhalve een belangrijk onderdeel van een gezonde en uitgebalanceerde voeding,
 - voorlichting over de regelgeving op het gebied van controle, kwaliteitscertificering en etikettering van olijfolie,
 - tafelolijven zijn een gezond en natuurlijk product, dat geschikt is als gezellig hapje tussendoor alsmede voor de bereiding van ingewikkelde gerechten.
- b) In de lidstaten die tot de „traditionele consumentenmarkten” worden gerekend:
 - de verschillende soorten olijfolie, en de specificiteit van verschillende soorten olijfolie van eerste persing,
 - betekenis en voordelen van het communautaire stelsel van BOB's en BGA's en voorlichting over alle soorten olijfolie en/of tafelolijven die op het niveau van de Gemeenschappen geregistreerd zijn als BOB of als BGA,
 - voorlichting over de regelgeving op het gebied van controle, kwaliteitscertificering en etikettering van olijfolie,
 - het feit dat een product met een lange geschiedenis toch een modern product is dat voedingswaarde paart aan culinaire kwaliteiten,
 - kenmerken van de verschillende variëteiten tafelolijven.

Onverminderd het bepaalde in artikel 2, lid 3, moet de informatie over de voedingswaarde van olijfolie met name gebaseerd zijn op de documentatie die, na door de wetenschappelijke medewerker van de Commissie te zijn gevalideerd, is opgesteld in het kader van de VIIe promotiecampagne voor olijfolie.

5. BELANGRIJKSTE HULPMIDDELEN

- a) In de lidstaten die tot de „nieuwe consumentenmarkten” worden gerekend:
 - internet,
 - promotie op de verkoopplaatsen (proeverijen, recepten, voorlichting),
 - reclame (of redactionele artikelen met reclame) in de algemene pers, de culinaire pers, dames- en lifestylebladen,
 - Public relations gericht op opiniemakers (journalisten van de gespecialiseerde pers, chef-koks, enz.).
- b) In de lidstaten die tot de „traditionele consumentenmarkten” worden gerekend:
 - internet,
 - reclame (of redactionele artikelen met reclame) in de gespecialiseerde pers (damesbladen, de culinaire pers, enz.) gericht op een modernisering van het imago van het product,
 - demonstraties op verkooppunten,
 - relaties met de pers en public relations (evenementen, deelneming aan consumentenbeurzen, enz.),
 - acties in samenwerking met de medische en paramedische stand.

6. LOOPTIJD VAN DE PROGRAMMA'S

Twaalf tot 36 maanden, met een voorkeur voor programma's met voor iedere fase een naar behoren gerechtvaardigde strategie en dito doelstellingen.

In afwachting van alle resultaten van de externe evaluatie van de VIIe campagne krijgen de in 2003 goedgekeurde programma's een looptijd van twaalf maanden.

7. INDICATIEVE BEGROTING

6 miljoen EUR, als volgt verdeeld:

- 70 % voor in een of meer lidstaten die tot de „nieuwe consumentenmarkten” behoren uit te voeren programma's,
- 30 % voor in een of meer lidstaten die tot de „traditionele consumentenmarkten” behoren uit te voeren programma's.

Sector vezelvas

1. ALGEMENE ANALYSE VAN DE SITUATIE

Door de liberalisering van de internationale handel in kledingtextiel wordt de Europese vlassector gekenmerkt door een aanbodzijde die te maken krijgt met toenemende concurrentie door vlas van andere oorsprong tegen zeer aantrekkelijke prijzen en door andere textielvezels, terwijl de textielconsumptie zich stabiliseert.

2. DOELSTELLINGEN

- Het imago en de bekendheid van Europees linnen ontwikkelen.
- De consumptie van dit product bevorderen, dat te herkennen is aan het collectieve merk „Masters of Linen”.
- De speciale kenmerken van Europees linnen dat met dit collectieve merk wordt aangeduid, voor het voetlicht brengen.
- Voorlichting geven over de kenmerken van nieuwe producten die op de markt worden gebracht.

3. BELANGRIJKSTE DOELGROEPEN

- Gezichtsbepalende mensen uit de sector (stilisten, ontwerpers, kledingfabrikanten, uitgevers).
- Distributeurs.
- Onderwijswereld op het gebied van textiel, mode en decoratie (docenten en studenten).
- Opinieleiders.
- Consumenten.

4. AANDACHTSPUNTEN

- Kwaliteit in samenhang met de productieomstandigheden van de grondstof en met de verschillende variëteiten die passen bij de knowhow van de verschillende actoren van de bedrijfskolom.
- Grote diversiteit en rijkdom in het Europese aanbod, zowel in termen van aangeboden producten (kleding, decoratie, woningtextiel) als in termen van creativiteit en innovatie.
- Het collectieve merk „Masters of Linen” is een merk voor Europees kwaliteitslinen dat mag worden gevoerd wanneer bepaalde specificaties zijn nageleefd en wanneer is voldaan aan de criteria in verband met de specifieke productie- en verwerkingsomstandigheden van vezelvas in de Europese Gemeenschap.

5. BELANGRIJKSTE HULPMIDDELEN

- Elektronische hulpmiddelen (internetsite).
- Vakbeurzen.
- Voorlichting aan het bovenste deel van de bedrijfskolom (ontwerpers, kledingfabrikanten, distributeurs, uitgevers).
- Voorlichting op de verkooppunten.
- Contacten met de gespecialiseerde pers.
- Voorlichting met didactische inslag op opleidingen tot textielingenieur, modevakscholen, enz..

6. LOOPTIJD VAN DE PROGRAMMA'S

Twaalf tot 36 maanden, met een voorkeur voor meerjarenprogramma's en met voor iedere fase een omschrijving van de doelstellingen.

7. INDICATIEVE BEGROTING

1 miljoen EUR.

Sector rundvlees

1. DOELSTELLINGEN

Het communicatieprogramma is bedoeld om via een gecoördineerd optreden in de betrokken lidstaten het vertrouwen van de consument in de rundvleesmarkt te herstellen. Dit programma moet flexibel zijn. De doelstellingen en de structuur zijn voor alle lidstaten dezelfde, maar de specifieke combinatie van de verschillende elementen ervan en het tijdschema zullen per lidstaat verschillen, afhankelijk van de situatie. Er is consistentie nodig, maar geen uniformiteit. Het betreft een programma dat de hele rundvleesmarkt bestrijkt.

Elke lidstaat wijst de instantie aan die verantwoordelijk is voor het programma. Ook moet worden gezorgd voor een contactpunt.

Consumenten moeten een antwoord krijgen op hun vragen en zij moeten worden gerustgesteld wat het eten van rundvlees betreft.

De voorlichtingscampagne

Het gaat er vooral om de consument gerust te stellen. De consument moet weten dat er Europese en nationale wetgeving bestaat waardoor wordt toegezien op de veiligheid (bv. traceerbaarheid, etikettering) en wordt gezorgd voor een doeltreffende controle gedurende het hele productieproces.

De campagne loopt op drie niveaus: Europese Unie, nationale overheden en particuliere sector.

De informatie op en de betekenis van nationale en particuliere labels moet worden toegelicht.

Op al het materiaal moeten de Europese en de nationale website worden vermeld.

2. AANDACHTSPUNTEN

- Rundvlees is veilig en voedzaam.
- Er worden scherpere veiligheidsmaatregelen toegepast, met inbegrip van controles.
- De etikettering van vlees is bedoeld om de consument gerust te stellen.
- Er is meer informatie verkrijgbaar als de consument dat wenst.

3. BELANGRIJKSTE DOELGROEPEN

A. Individuele consumenten

- In de eerste plaats vrouwen in de stad, tussen 25 en 45 jaar oud, met kinderen. Deze vrouwen vormen de belangrijkste groep klanten op de voedingsmiddelenmarkt.
- In de tweede plaats alleenstaanden en stellen onder de 35 jaar die over de nodige middelen beschikken en die bij het kopen van voedingsmiddelen producten kiezen die praktisch en lekker zijn.

B. Instellingen als scholen, ziekenhuizen, horeca, restaurants enz.

Verder zijn de gespecialiseerde pers en de consumentenverenigingen rechtstreeks betrokken als schakels in de communicatie.

4. BELANGRIJKSTE HULPMIDDELEN

- Elektronische hulpmiddelen (Internet).
- Informatielijn.
- Contacten met de media (bv. journalisten die zijn gespecialiseerd in consumentenangelegenheden, wetenschappelijke en gespecialiseerde pers), conferenties, vraag-en-antwoordsessies onder leiding van deskundigen op het gebied van voedselveiligheid. Hierbij zijn handelaren, consumentengroeperingen en andere grootverbruikers als scholen, ziekenhuizen, e.d. betrokken.
- Pers en drukwerk (bv. consumentenbladen, regionale pers, folders, brochures enz.).
- Visuele media (bv. affiches, reclamemateriaal op verkooppunten, TV).
- Radio.

5. INDICATIEVE BEGROTING

6 miljoen EUR.

**VERORDENING (EG) Nr. 498/2003 VAN DE COMMISSIE
van 19 maart 2003**

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake
het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 11,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 9, lid 2, en artikel 13, lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De onderhandelingen met het oog op de aanpassing van de handelsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Polen tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot volledige liberalisering van de handel in andere landbouwproducten, zijn recentelijk afgerond. Een van de nieuwe concessies in de sector granen bestaat in de afschaffing van de uitvoerrestituties voor mout.
- (2) Met het oog op de goedkeuring van deze overeenkomst en om ervoor te zorgen dat de uitvoervoorwaarden, met name gelet op de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten, begin april 2003 voor alle exporteurs in de sector granen duidelijk zijn, is het dienstig deze uitvoerrestituties met ingang van 1 april 2003 af te schaffen.
- (3) De Poolse autoriteiten hebben zich ertoe verbonden erop toe te zien dat alleen zendingen van onder deze handels-overeenkomst vallende communautaire producten waarvoor geen restituties zijn toegekend, voor invoer in dit land worden toegelaten. Hiertoe moet artikel 7 bis van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2305/2002 ⁽⁶⁾, van toepassing worden verklaard op de uitvoer van mout naar Polen.

- (4) In perioden van stijgende restituties blijkt de zekerheid van 15 EUR per ton, die is vastgesteld in artikel 10, onder d), van Verordening (EG) nr. 1162/95, niet voldoende te zijn om te voorkomen dat grote aantallen nog geldende uitvoercertificaten voor granen en graanproducten aan de instanties van afgifte worden teruggestuurd. Aangezien dit problemen kan veroorzaken bij het beheer van de uitvoer, moet de zekerheid worden verhoogd om het terugsturen van uitvoercertificaten te ontmoedigen.
- (5) Verordening (EG) nr. 1162/95 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1162/95 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 10, onder d), wordt de eerste alinea vervangen door:
„20 EUR per ton voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, indien het uitvoercertificaten betreft.”.
2. Bijlage IV wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 1, punt 2, is van toepassing met ingang van 1 april 2003.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB L 348 van 21.12.2002, blz. 92.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE IV

Producten waarvoor de afschaffing van de uitvoerrestituties geldt, als bedoeld in artikel 7 bis

Derde land	Betrokken producten
Bulgarije	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1102 10 00 9500, 1102 10 00 9700, 1102 10 00 9900, 1107 10 19 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000, 1102 90 10 9100, 1102 90 10 9900, 1102 90 30 9100, 1103 20 20 9000, 1107 10 11 9000, 1107 10 91 9000
Estland	Alle in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten en rijstzetmeel van GN-code 1108 19 10
Hongarije	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 00 90, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 20 10, 1102 20 90, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1103 19 10, 1103 19 30, 1103 19 40, 1103 20 20, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10, 1104 19 50, 1104 19 69, 1104 22 20, 1104 22 30, 1104 23 10, 1104 29 01, 1104 29 03, 1104 29 05, 1104 29 11, 1104 29 51, 1104 29 55, 1104 30 10, 1104 30 90, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99, 1107 20 00
Letland	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 10, 1103 19 40, 1103 20 60
Litouwen	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1004 00 00, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 40, 1102 90 30, 1103 19 10, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10, 1104 22 20, 1104 22 30, 1104 29 11, 1104 29 51, 1104 29 55, 1104 30 10, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99 en 1107 20 00
Polen	1001 90, 1101, 1102, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99, 1107 20 00 en ex 2302, met uitzondering van de producten van GN-code 2302 50
Tsjechië	1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1107 10 19 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000
Roemenië	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1101 00 11 9000, 1101 00 15 9100, 1101 00 15 9130, 1101 00 15 9150, 1101 00 15 9170, 1101 00 15 9180, 1101 00 15 9190, 1101 00 90 9000, 1103 11 10 9200, 1103 11 10 9400, 1103 11 10 9900, 1103 11 90 9200, 1103 11 90 9800, 1103 20 60 9000, 1107 10 11 9000, 1107 10 19 9000, 1107 10 91 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000
Slowakije	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1107 10 99 9000
Slovenië	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1102 10 00 9500, 1102 10 00 9700, 1102 10 00 9900, 1107 10 19 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000, 1102 20 10 9200, 1102 20 10 9400, 1102 20 90 9200, 1102 90 10 9100, 1102 90 10 9900, 1102 90 30 9100, 1103 13 10 9100, 1103 13 10 9300, 1103 13 10 9500, 1103 20 20 9000, 1107 10 11 9000, 1107 10 91 9000"

VERORDENING (EG) Nr. 499/2003 VAN DE COMMISSIE**van 19 maart 2003****tot vaststelling voor het verkoopseizoen 2002/2003 van de voorschotten op de productieheffingen in de sector suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 680/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 6 van Verordening (EG) nr. 314/2002 van de Commissie van 20 februari 2002 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker ⁽³⁾ bepaalt dat vóór 1 april de door de suikerfabrikanten, isoglucosefabrikanten en inulinestroopfabrikanten als voorschotten op de productieheffingen voor het lopende verkoopseizoen te betalen bedragen per eenheid moeten worden vastgesteld.
- (2) De raming van de productieheffingen leidt tot een bedrag dat hoger is dan 60 % van het in artikel 15, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 bedoelde maximumbedrag voor de basisproductieheffing en tot een bedrag dat lager is dan 60 % van het in datzelfde artikel, lid 5, bedoelde maximumbedrag voor de B-heffing. Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 314/2002 moeten, enerzijds, de voorschotten op de basisproductieheffingen worden vastgesteld op 50 % van het betrokken maximumbedrag voor suiker en inulinestroop en, anderzijds, de voorschotten op de B-heffingen worden vastgesteld op 80 % van de geraamde B-heffing voor suiker en inulinestroop. Voor isoglucose is het

voorschot, overeenkomstig lid 3 van voornoemd artikel, vastgesteld op 40 % van het eenheidsbedrag van de geraamde basisproductieheffing voor suiker.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 2002/2003 worden de bedragen per eenheid bedoeld in artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 314/2002 vastgesteld op:

- a) 6,32 EUR per ton witte suiker als voorschot op de heffing op de basisproductie voor A-suiker en B-suiker;
- b) 86,50 EUR per ton witte suiker als voorschot op de B-heffing voor B-suiker;
- c) 5,06 EUR per ton droge stof als voorschot op de heffing op de basisproductie voor A-isoglucose en B-isoglucose;
- d) 6,32 EUR per ton suiker/isoglucose-equivalent in droge stof als voorschot op de heffing op de basisproductie voor A-inulinestroop en B-inulinestroop;
- e) 86,50 EUR per ton suiker/isoglucose-equivalent in droge stof als voorschot op de B-heffing voor B-inulinestroop.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 104 van 20.4.2002, blz. 26.

⁽³⁾ PB L 50 van 21.2.2002, blz. 40.

VERORDENING (EG) Nr. 500/2003 VAN DE COMMISSIE

van 19 maart 2003

betreffende de termijnen gedurende welke bepaalde producten van de sector granen en bepaalde producten van de sector rijst onder douanecontrole mogen blijven in het kader van de regeling inzake de vooruitbetaling van restituties

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 11,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Krachtens Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie van 15 april 1999 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/2003 ⁽⁶⁾, is de termijn van de voorfinancieringsregeling beperkt tot de resterende geldigheidsduur van het uitvoercertificaat. Deze bepaling kan ertoe leiden dat marktdeelnemers in de sectoren granen en rijst in de periode van overgang naar een nieuw verkoopseizoen met bevoorradingsproblemen worden geconfronteerd en dat de gelijkmatige levering van graan- en rijstproducten aan de traditionele klanten wordt onderbroken. Daarom is het dienstig specifieke maatregelen voor de sectoren granen en rijst te nemen.

(2) Bij Verordening (EEG) nr. 413/76 van de Commissie van 25 februari 1976 betreffende de verkorting van de termijnen gedurende welke bepaalde graanproducten onder het stelsel van voorafgaande betaling van restituties vallen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1873/82 ⁽⁸⁾, is voor mout een specifieke verkorting van de termijn vastgesteld. Dit product moet in de specifieke regeling voor granen worden opgenomen en Verordening (EEG) nr. 413/76 moet worden ingetrokken.

(3) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In afwijking van artikel 28, lid 6, van Verordening (EG) nr. 800/1999, mogen de in artikel 1, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van maïs en sorgho, tot en met 30 september met het oog op verwerking onder douanecontrole blijven, wanneer de geldigheidsduur van de desbetreffende uitvoercertificaten afloopt in juli of in augustus.

Maïs en sorgho mogen tot en met 30 november met het oog op verwerking onder douanecontrole blijven, wanneer de desbetreffende uitvoercertificaten aflopen in oktober.

2. In afwijking van artikel 28, lid 6, van Verordening (EG) nr. 800/1999, mag ongedopte rijst (padie) als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 3072/95, van GN-code 1006 10, tot en met 30 oktober met het oog op verwerking onder douanecontrole blijven, wanneer de desbetreffende uitvoercertificaten aflopen in september.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 413/76 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing voor betalingsaangiften die vanaf 1 oktober 2003 worden aanvaard.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB L 67 van 12.3.2003, blz. 3.

⁽⁷⁾ PB L 50 van 26.2.1976, blz. 18.

⁽⁸⁾ PB L 206 van 14.7.1982, blz. 18.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 501/2003 VAN DE COMMISSIE
van 19 maart 2003
betreffende de nieuwe toewijzing van de rechten op invoer van jonge mannelijke mestrunderen
overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1126/2002

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1126/2002 van de Commissie van 27 juni 2002 betreffende de opening en de wijze van beheer van een tariefcontingent voor de invoer van jonge mannelijke mestrunderen (1 juli 2002 tot en met 30 juni 2003) ⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1126/2002 is bepaald dat voor de periode van 1 juli 2002 tot en met 30 juni 2003 een tariefcontingent van 169 000 jonge mannelijke mestrunderen van niet meer dan 300 kg wordt geopend. Krachtens artikel 9

van die verordening moeten de aantallen waarvoor per 21 februari 2003 geen invoercertificaten zijn aangevraagd, opnieuw worden toegewezen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1126/2002 bedoelde aantallen bedragen 4 789 dieren.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 maart 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 169 van 28.6.2002, blz. 10.

VERORDENING (EG) Nr. 502/2003 VAN DE COMMISSIE
van 19 maart 2003
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1298/2002 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend op basis van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de invoermarkt voor het product in de Gemeenschap.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1503/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de sector rijst.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde referentiebron.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde marktkoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1503/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 maart 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 189 van 18.7.2002, blz. 8.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ⁽⁵⁾				
	Derde landen (behalve ACS en Bangla- desh) ⁽⁷⁾	ACS ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁶⁾	Egypte ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2286/2002 van de Raad (PB L 345 van 10.12.2002, blz. 5) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/t)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/t)	—	199,41	219,85	276,31	302,29	—
b) Fob-prijs (EUR/t)	—	—	—	247,97	273,95	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/t)	—	—	—	28,34	28,34	—
d) Bron	—	USDA en operateurs	USDA en operateurs	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 503/2003 VAN DE COMMISSIE
van 19 maart 2003
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1050/2001 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1051/2001 van de Raad van 22 mei 2001 betreffende de steun voor de katoenproductie ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. Deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 van de Commissie van 2 augustus 2001 ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1486/2002 ⁽⁴⁾ houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen. Als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, wordt hij bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.
- (2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke markttendens representa-

tief geachte aanbiedingen en noteringen. Om deze prijs te bepalen, wordt het gemiddelde berekend van de aanbiedingen en noteringen op één of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden. Evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen. In artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden.

- (3) Op grond van bovenbedoelde criteria moet de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 29,530 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 maart 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 210 van 3.8.2001, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 223 van 20.8.2002, blz. 3.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 maart 2003

betreffende de bekendmaking van de referentie van norm EN 613:2000 „Lokale gasverwarmings-toestellen volgens het convectieprincipe” overeenkomstig Richtlijn 90/396/EEG van de Raad

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 710)

(Voor de EER relevante tekst)

(2003/189/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/396/EEG van de Raad van 29 juni 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake gastoeestellen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 1,

Gelet op het advies van het Permanent Comité dat is ingesteld overeenkomstig artikel 5 van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij ⁽³⁾, gewijzigd bij Richtlijn 98/48/EG ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 2 van Richtlijn 90/396/EEG bepaalt dat gastoeestellen alleen in de handel gebracht en in gebruik genomen mogen worden als zij bij normaal gebruik geen gevaar opleveren voor de veiligheid van personen, huisdieren of eigendommen.
- (2) Ingevolge artikel 5 van Richtlijn 90/396/EEG worden gastoeestellen geacht aan de in artikel 3 van die richtlijn bedoelde fundamentele voorschriften te voldoen wanneer zij in overeenstemming zijn met de desbetreffende nationale normen tot omzetting van de geharmoniseerde normen waarvan de referentienummers in het *Publicatieblad van de Europese Unie* zijn bekendgemaakt.

- (3) De lidstaten zijn verplicht tot bekendmaking van de referentienummers van nationale normen tot omzetting van de geharmoniseerde normen waarvan de referentienummers in het *Publicatieblad van de Europese Unie* zijn bekendgemaakt.

- (4) Het Verenigd Koninkrijk heeft formeel bezwaar aangetekend tegen geharmoniseerde norm EN 613:2000 „Lokale gasverwarmingstoestellen volgens het convectieprincipe”, die op 13 juli 2000 door het Europees Comité voor Normalisatie (CEN) is goedgekeurd en op 18 juli 2001 in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* ⁽⁵⁾ is bekendgemaakt, op grond van het feit dat deze norm niet volledig in overeenstemming is met de fundamentele voorschriften van Richtlijn 90/396/EEG, en met name die onder de punten 2.1 en 3.2.2 van bijlage I. De ontwerpeisen voor haarden met een voorzijde van sierglas zijn volgens het Verenigd Koninkrijk namelijk ontoereikend om een hoog veiligheidsniveau te waarborgen. Het Verenigd Koninkrijk maakt zich vooral zorgen dat zich bij dergelijke producten een gevaarlijke situatie kan voordoen wanneer gas zich ophoopt. Dit opgehoopte, onverbrande gas zou tot ontbranding kunnen komen en daarbij ernstig letsel kunnen veroorzaken.

- (5) Op basis van de informatie die in het kader van de raadpleging van de nationale autoriteiten, het CEN en het bij Richtlijn 98/34/EG ingestelde comité is ontvangen, is er geen bewijs gevonden voor de juistheid van de bewering dat er gevaar bestaat voor een gasophoping of een gasexplosie. Bijgevolg is niet aangetoond dat geharmoniseerde norm EN 613:2000 niet voldoet aan de fundamentele voorschriften van Richtlijn 90/396/EEG,

⁽¹⁾ PB L 196 van 26.7.1990, blz. 15.

⁽²⁾ PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37.

⁽⁴⁾ PB L 217 van 5.8.1998, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB C 202 van 18.7.2001, blz. 5.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 2

Artikel 1

De referentie van norm EN 613:2000 „Lokale gasverwarmings-toestellen volgens het convectieprincipe”, die op 13 juli 2000 door het Europees Comité voor Normalisatie (CEN) is goedge-keurd en voor het eerst is bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 18 juli 2001, wordt niet geschrapt uit de lijst van in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakte normen. Ten aanzien van deze norm blijft er derhalve een vermoeden van overeenstemming met Richtlijn 90/396/EEG bestaan.

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 maart 2003.

Voor de Commissie
Erkki LIIKANEN
Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE
van 18 maart 2003

betreffende de bekendmaking van de referentie van norm EN 521:1998 „Vloeibaargastoe­ stellen — Draagbare toestellen werkend op de dampfase van vloeibaar flessengas”, punt 5.7.2.1, overeenkom­ stig Richtlijn 90/396/EEG van de Raad

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 711)

(Voor de EER relevante tekst)

(2003/190/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeen­ schap,

Gelet op Richtlijn 90/396/EEG van de Raad van 29 juni 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake gastoe­ stellen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 1,

Gelet op het advies van het Permanent Comité dat is ingesteld overeenkomstig artikel 5 van Richtlijn 98/34/EG van het Euro­ pees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informa­ tiemaatschappij ⁽³⁾, gewijzigd bij Richtlijn 98/48/EG ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 2 van Richtlijn 90/396/EEG bepaalt dat gastoe­ stellen alleen in de handel gebracht en in gebruik genomen mogen worden als zij bij normaal gebruik geen gevaar opleveren voor de veiligheid van personen, huis­ dieren of eigendommen.
- (2) Ingevolge artikel 5 van Richtlijn 90/396/EEG worden gastoe­ stellen geacht aan de in artikel 3 van die richtlijn bedoelde fundamentele voorschriften te voldoen wanneer zij in overeenstemming zijn met de desbetref­ fende nationale normen tot omzetting van de geharmo­ niseerde normen waarvan de referentienummers in het *Publicatieblad van de Europese Unie* zijn bekendgemaakt.
- (3) De lidstaten zijn verplicht tot bekendmaking van de refe­ rentienummers van nationale normen tot omzetting van de geharmoniseerde normen waarvan de referentienum­ mers in het *Publicatieblad van de Europese Unie* zijn bekendgemaakt.
- (4) Nederland heeft formeel bezwaar gemaakt met betrek­ king tot punt 5.7.2.1 „appliances fitted to pierceable cartridges” van norm EN 521:1998 „Vloeibaargastoe­ stellen — Draagbare toestellen werkend op de dampfase van vloeibaar flessengas”, die door het Europees Comité

voor Normalisatie (CEN) op 21 mei 1997 is goedge­ keurd en waarvan het referentienummer in het *Publicatie­ blad van de Europese Gemeenschappen* ⁽⁵⁾ van 25 juli 1998 is bekendgemaakt, met als reden dat het niet helemaal voldoet aan de fundamentele voorschriften van Richtlijn 90/396/EEG.

- (5) Volgens de Nederlandse autoriteiten worden draagbare (camping) gastoe­ stellen die branden op LPG en waarbij de LPG aan de brander wordt toegevoerd vanuit een doorboorbare gaspatroon, onveilig indien de patroon wordt verwisseld op een wijze die niet in overeenstem­ ming met de gebruiksaanwijzing is, wat gaslekken en ernstige brandwonden tot gevolg kan hebben. Zij voeren aan dat met dergelijk gedrag rekening moet worden gehouden omdat, aangezien deze toestellen doorgaans in bijzondere omstandigheden gedurende korte perioden van het jaar worden gebruikt zoals op kampeerterreinen en in tenten, niet alle gebruikers systematisch de gebruiksaanwijzing lezen of er niet genoeg licht is om ze te lezen, zodat de facto het risico bestaat dat de gebruiker de gaspatroon niet correct aanbrengt.
- (6) Overeenkomstig Richtlijn 90/396/EEG moeten bij alle toestellen voor de gebruiker bedoelde instructies voor gebruik en onderhoud worden gevoegd, waarin alle nodige informatie voor een veilig gebruik wordt verstrekt. Dit impliceert dat een vereiste voor het veilig functioneren van toestellen die aan de richtlijn voldoen, is dat de gebruikers deze instructies opvolgen.
- (7) Hoewel het door de Nederlandse autoriteiten onder de aandacht gebrachte probleem hoofdzakelijk voortvloeit uit het gedrag van de gebruikers, moet het CEN toch, in het licht van de evolutie van het gedrag van de gebrui­ kers en rekening houdend met de bijzondere omstandig­ heden waarin dit soort toestel doorgaans wordt gebruikt, de mogelijkheid onderzoeken om het intrinsieke veilig­ heidsniveau met betrekking tot het verwisselen van gaspatronen te verbeteren.
- (8) Daartoe zal de Commissie het CEN verzoeken binnen twee jaar een herziene versie van EN 521:1998 voor te leggen. Na uitvoering van dit mandaat en afhankelijk van de resultaten ervan kunnen nog andere beschik­ kingen betreffende de huidige versie van de norm worden overwogen.

⁽¹⁾ PB L 196 van 26.7.1990, blz. 15.

⁽²⁾ PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37.

⁽⁴⁾ PB L 217 van 5.8.1998, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB C 233 van 25.7.1998, blz. 16.

- (9) Met betrekking tot het verzoek dat het vermoeden van overeenstemming wordt ingetrokken, moet rekening worden gehouden met het feit dat, volgens de ontvangen informatie, doorboorbare gaspatronen al meer dan 30 jaar algemeen worden gebruikt en er in de Gemeenschap elk jaar circa 50 miljoen van worden verkocht, terwijl het aantal ongevallen dat zich voordoet in vergelijking met het aantal stuks in gebruik uiterst laag is.
- (10) Bovendien moet er rekening mee worden gehouden dat draagbare (camping) gastoestellen in alle omstandigheden onvermijdelijk een hoger risico met zich brengen vanwege de kenmerken van de gebruikte techniek (open vlam, heet oppervlak, enz.), zodat de in het formele bezwaar genoemde risico's bestaan in alle gevallen waarin het gedrag van de consumenten niet in overeenstemming is met de gebruiksaanwijzing.
- (11) Daarom moet, op grond van EN 521:1998 en de door Nederland, andere nationale autoriteiten, het CEN en de industrie verstrekte informatie, en na raadpleging van de Deskundigengroep gastoestellen en het bij Richtlijn 98/34/EG opgerichte comité, worden geconcludeerd dat het niet met het evenredigheidsbeginsel verenigbaar en bijgevolg gerechtvaardigd zou zijn het vermoeden van overeenstemming van punt 5.7.2.1 van EN 521:1998 in te trekken,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De referentie van norm EN 521:1998 „Vloeibaargastoestellen — Draagbare toestellen werkend op de dampfase van vloeibaar flessengas”, die door het Europees Comité voor Normalisatie (CEN) op 21 mei 1997 is goedgekeurd en voor het eerst is bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 25 juli 1998, wordt niet geschrapt uit de lijst van in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakte normen. Ten aanzien van deze norm blijft er derhalve een vermoeden van overeenstemming met de relevante bepalingen van Richtlijn 90/396/EEG bestaan.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 maart 2003.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 19 maart 2003****tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met aviaire influenza in Nederland***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 889)***(Slechts de tekst in de nederlandse taal is authentiek)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2003/191/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/33/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Sedert 28 februari 2003 zijn in Nederland verschillende uitbraken van hoogpathogene aviaire influenza geconstateerd.
- (2) De besmetting met aviaire influenza, subtype H7N7, heeft verschillende pluimveekoppels in het gebied de „Gelderse Vallei” getroffen.
- (3) Aviaire influenza is een zeer besmettelijke pluimveeziekte die een ernstige bedreiging kan vormen voor de pluimvee-industrie.
- (4) In verband met de hoge mortaliteit en de snelle verspreiding van de ziekte heeft Nederland, nog vóórdat de ziekte officieel was bevestigd, onmiddellijk de nodige maatregelen genomen op grond van Richtlijn 92/40/EEG van de Raad tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van aviaire influenza ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden.
- (5) Bij Richtlijn 92/40/EEG van de Raad is bepaald welke bestrijdingsmaatregelen ten minste moeten worden genomen wanneer aviaire influenza uitbreekt. De lidstaten mogen strengere maatregelen op het door deze richtlijn bestreken gebied vaststellen, voorzover die maatregelen noodzakelijk worden geacht om de ziekte te bedwingen, gelet op de bijzondere epizootologische situatie, de situatie in de veehouderij, en de commerciële en sociale omstandigheden.

- (6) Bovendien zijn alle verplaatsingen van levend pluimvee en van broedeieren binnen Nederland en de verzending ervan naar andere lidstaten verboden.
- (7) Hetzelfde verbod dient te gelden voor de uitvoer naar derde landen, teneinde de gezondheidsstatus van die landen te beschermen en het risico te vermijden dat die zendingen in een andere lidstaat weer worden binnengebracht.
- (8) Voor de duidelijkheid en de transparantie heeft de Commissie, in overleg met de Nederlandse autoriteiten, Beschikking 2003/153/EG van 3 maart 2003 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met een sterk vermoeden van besmetting met aviaire influenza in Nederland ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Beschikking 2003/156/EG ⁽⁵⁾ vastgesteld, waarbij de door Nederland vastgestelde maatregelen worden bevestigd en aangevuld en wordt voorzien in specifieke afwijkingen voor verplaatsingen van slachtpluimvee en van eendagskuikens binnen Nederland.
- (9) Bij de Beschikkingen 2003/156/EG, 2003/172/EG ⁽⁶⁾ en 2003/186/EG ⁽⁷⁾ is de geldigheidsduur van de bij Beschikking 2003/153/EG vastgestelde maatregelen verlengd in het licht van het verloop van de ziekte.
- (10) Op grond van de momenteel beschikbare epizootologische gegevens en de eerste resultaten van het bewakingsprogramma dat in heel Nederland wordt toegepast, lijkt het weinig waarschijnlijk dat het hoogpathogene virus van aviaire influenza circuleert buiten de „Gelderse Vallei”.
- (11) Gezien het verloop van de ziekte, moet de geldigheidsduur van de bij Beschikking 2003/172/EG vastgestelde maatregelen nogmaals worden verlengd. Bovendien moet worden voorzien in een afwijking voor het verplaatsen binnen Nederland van broedeieren, afkomstig uit gebieden buiten de toezichtsgebieden.
- (12) Bovendien heeft Nederland bevestigd dat verplaatsingen binnen Nederland van uitgelegde hennen die bestemd zijn om onmiddellijk te worden geslacht, en van jonge hennen, afkomstig uit gebieden buiten de toezichtsgebieden, kunnen worden toegestaan.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 315 van 19.11.2002, blz. 14.

⁽³⁾ PB L 167 van 22.6.1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 59 van 4.3.2003, blz. 32.

⁽⁵⁾ PB L 64 van 7.3.2003, blz. 36.

⁽⁶⁾ PB L 69 van 13.3.2003, blz. 27.

⁽⁷⁾ PB L 71 van 15.3.2003, blz. 30.

- (13) De andere lidstaten hebben de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen, in overeenstemming gebracht met deze beschikking en zij zijn door de Commissie, vooral in het kader van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid, in voldoende mate op de hoogte gehouden van de periode waarin die maatregelen van toepassing zijn.
- (14) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

verspreiding van aviaire influenza te voorkomen, toestemming verlenen voor het vervoer van de volgende producten, afkomstig uit gebieden buiten de toezichtsgebieden:

- a) pluimvee, inclusief uitgelegde hennen, bestemd om onmiddellijk te worden geslacht, naar een daartoe door de bevoegde autoriteit aangewezen slachthuis;
- b) eendagskuikens en jonge hennen naar een bedrijf onder officiële controle;
- c) broedeieren naar een broederij onder officiële controle.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. Onverminderd de maatregelen die Nederland op grond van Richtlijn 92/40/EEG van de Raad heeft genomen in de toezichtsgebieden, zien de Nederlandse veterinaire autoriteiten erop toe dat:

- a) geen levend pluimvee en broedeieren uit Nederland worden verzonden naar andere lidstaten en naar derde landen;
- b) geen levend pluimvee en broedeieren worden vervoerd binnen Nederland.

2. In afwijking van het bepaalde in lid 1, onder b), kan de bevoegde veterinaire autoriteit, voorzover de nodige maatregelen op het gebied van de bioveiligheid worden genomen om

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 21 maart 2003 tot en met 27 maart 2003 om 24.00 uur.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot Nederland.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

RECTIFICATIES

Rectificatie van Besluit nr. 1/2003 van het Comité douanesamenwerking EG-Turkije van 30 januari 2003 tot wijziging van Besluit nr. 1/2001 houdende wijziging van Besluit nr. 1/96 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Besluit nr. 1/95 van de Associatieraad EG-Turkije (2003/75/EG)

(Publicatieblad van de Europese Unie L 28 van 4 februari 2003)

Op bladzijde 52, artikel 26, helemaal aan het einde van de lijst van vermeldingen invoegen:
„— IKINCI NÜSHADIR”.
